**02/01-2024**

**Kontering af udgifter til kommunal fremmedsprogstolkning**

Kommunernes udgifter til fremmedsprogstolkning til udlændinge fordeler sig over flere forskellige forvaltningsområder i kommunerne.

Der er ingen samlet registrering af udgifterne til tolkning, da udgifterne til tolkning som udgangspunkt registreres på de kontogrupper, som hører under de forvaltningsområder, som tolkningen vedrører.

Udgifter til tolkning ifm. fx skole-hjem-samtaler registreres således på skoleområdet, og tolkning ifm. børnetandpleje registreres som en kommunal sundhedsudgift.

Det er i budget- og regnskabssystemet for kommuner autoriseret en gruppering for udgifter til tolkning i forbindelse med den generelle vejlednings­forpligtelse vedrørende personer omfattet af integrationsloven (funktion 5.46.60, grp. 014 Tolke).

Udgifterne til tolkning ifm. en konkret foranstaltning i medfør af integrationsloven konteres derimod sammen med den pågældende foranstaltning. Således skal udgifter til tolkning ifm. aktive tilbud i medfør af integrationsloven (fx virksomhedspraktik eller undervisning) konteres under funktion 5.46.60, grp. 001-002.

Udgifter til tolkning ifm. myndighedsafgørelser i jobcentret om ydelse, tilbud eller sanktioner mv. konteres under funktion 6.45.53 Administration vedr. jobcentre. Det bemærkes dog, at udgifter til tolkning i forbindelse med den generelle vejledningsforpligtelse vedrørende personer omfattet af integrationsloven konteres under funktion 5.46.60, grp. 014 Tolke, jf. ovenfor.

Udgifter til tolkning ifm. med myndighedsafgørelser (ydelser og afgørelser) efter serviceloven og barnets lov, konteres under funktion 6.45.57 og 6.45.58. Udgifter vedr. øvrige myndighedsafgørelser konteres på funktion 6.45.51, jf. bilag 1, hvor uddrag fra konteringsreglerne i det kommunale budget- og regnskabssystem er vist.

**Tabel - Eksempel på kontering af kommunale udgifter til fremmedsprogstolkning**

|  |  |
| --- | --- |
| Eksempel | Kontering |
| Tolkning i forbindelse med aktive tilbud efter integrationslovens § 23a og § 23b. Fx tolkning der sker i forbindelse med en virksomhedspraktik. | Konteres som udgifterne til tilbuddet, 5.46.60, grp. 001-002 |
| Tolkning i forbindelse med aktive tilbud efter integrationslovens § 23a og § 23b for selvforsørgede. Fx tolkning der sker i forbindelse med en virksomhedspraktik for selvforsørget. | Konteres som udgifterne til tilbuddet, 5.46.60, grp. 005-006 |
| Tolkning i forbindelse med den generelle vejledningsforpligtelse for personer omfattet af integrationsloven (fx tolkning ifm. modtagelse, husning, vejledning om program). Omfatter udgifter i de første 5 år. | 5.46.60, grp. 014 |
| Tolkning ifm. dagtilbud og samtaler med forældre. | Konteres under tilbuddet |
| Tolkning ifm. skolestart og samtaler med forældre. | Konteres under folkeskole |
| Myndighedsafgørelse på Jobcenter om ydelse mv. | 6.45.53 |
| Myndighedsafgørelse, serviceloven, voksne. | 6.45.57 |
| Myndighedsafgørelse, barnets lov/ serviceloven, det specialiserede børneområde. | 6.45.58 |
| Tolkning ifm øvrig myndighedsudøvelse, der ikke konteres på 6.45.53 - 6.45.58. | 6.45.51, grp. 001 |

Bilag 1. Uddrag fra konteringsreglerne, Budget- og regnskabssystem for kommuner

**TILBUD TIL UDLÆNDINGE M.FL. (46)**

**5.46.60 Selvforsørgelses- og hjemrejseprogram eller introduktionsprogram og introduktionsforløb m.v. Drift**

001 Udgifter til tilbud til ydelsesmodtagere ifølge integrationslovens § 23 a og repatrieringslovens § 6 a

002 Udgifter til tilbud til ydelsesmodtagere ifølge integrationslovens § 23 b

003 Afløb af udgifter til løntilskud til ydelsesmodtagere ifølge integrationslovens § 23 c med 50 pct. refusion 004 Udgifter til mentor for ydelsesmodtagere ifølge integrationslovens § 23 d

005 Udgifter til tilbud til selvforsørgende ifølge integrationslovens § 23 a og repatrieringslovens § 6 a

006 Udgifter til tilbud til selvforsørgende ifølge integrationslovens § 23 b

007 Afløb af udgifter til løntilskud til selvforsørgende ifølge integrationslovens § 23 c med 50 pct. refusion 008 Udgifter til mentor for selvforsørgende ifølge integrationslovens § 23 d

009 Udgifter til opkvalificering og introduktion ved ansættelse ifølge integrationslovens § 24 a

010 Udgifter til danskuddannelse som en del af et selvforsørgelses- og hjemrejseprogram eller introduktionsprogram til ydelsesmodtagere ifølge integrationslovens § 21

011 Udgifter til danskuddannelse som en del af et selvforsørgelses- og hjemrejseprogram eller introduktionsprogram til selvforsørgede ifølge integrationslovens § 21

012 Udgifter til ordinær danskuddannelse som en del af et introduktionsforløb ifølge integrationslovens § 24 d

013 Udgifter til danskuddannelse for øvrige kursister ifølge lov om danskuddannelse til voksne udlændinge m.fl.

014 Tolkeudgifter

018 Udgifter til beskæftigelsesrettede tilbud som en del af et introduktionsforløb ifølge integrationslovens § 24 f

019 Udgifter til vejlederfunktion ifølge integrationslovens § 24 g 20 Udgifter til deltagelse i selvforsørgelses- og hjemrejseprogrammet, introduktionsprogrammet og forløb, jf. integrationslovens § 23f og 24a, stk. 2

**5.46.60 Selvforsørgelses- og hjemrejseprogram eller introduktionsprogram og introduktionsforløb m.v.**

På denne funktion registreres udgifter og indtægter vedrørende selvforsørgelses- og hjemrejseprogrammet eller introduktionsprogrammet og introduktionsforløbet for udlændinge omfattet af integrationsloven.

**014 Tolkeudgifter:**

Her registreres tolkeudgifter i forbindelse med den generelle vejledningsforpligtelse vedrørende personer omfattet af integrationsloven. Udgifter til tolkebistand, der er et nødvendigt led i en i øvrigt refusionsberettigende foranstaltning konteres derimod sammen med den pågældende foranstaltning.

**6.45.51 Sekretariat og forvaltninger**

På denne funktion registreres udgifter og indtægter vedrørende kommunalbestyrelsens sekretariat, borgmesterkontor, kommunaldirektørens kontor, forskellige stabsfunktioner samt udgifter og indtægter vedrørende kommunens centrale administration……

Udgifter til den centrale administration skal konteres særskilt på funktionerne 6.45.53-6.45.58, såfremt administrationen vedrører disse funktioner.

**001 Myndighedsudøvelse**

Her registreres udgifter til myndighedsudøvelse. Udgifter til visse myndighedsopgaver skal dog konteres særskilt på funktionerne 6.45.53-6.45.58.

Myndighedsudøvelse er virksomhed, hvor der med hjemmel i en specifik lov træffes afgørelser med direkte eller indirekte konsekvenser for borgere eller virksomheder.

**6.45.53 Jobcentre**

Her registreres udgifter og indtægter vedr. administration af jobcentre, herunder administrative udgifter til andre aktører. Det gælder bl.a. udgifter til administrative medarbejdere. Derudover registreres udgifter og indtægter i forbindelse med fleksjobambassadører på denne funktion.

Udgifter til tolke og lægeerklæringer i forbindelse med myndighedsafgørelser på området registreres på funktionen.

Ligeledes registreres betalinger vedrørende rådgivning og vurdering fra den kliniske funktion i regionen, herunder speciallægeattester, i forbindelse med sager om ressourceforløb, fleksjob og førtidspension, på funktionen. Øvrige indtægter og udgifter vedr. jobcentre registreres på de relevante funktioner på hovedfunktion 5.68.

**6.45.57 Voksen-, ældre- og handicapområdet**

Her registreres udgifter og indtægter vedr. administration af voksen-, ældre og handicapområdet. Det gælder bl.a. udgifter til administrative medarbejdere samt udgifter til tilsyn med plejeboliger, plejehjem m.v., jf. servicelovens § 151 og udgifter til det tilsyn, som Styrelsen for Patientsikkerhed, udfører efter sundhedslovens § 213 med bl.a. plejeboliger, plejehjem mv. Udgifter til Socialtilsynets tilsyn med botilbud m.v. (det takstfinansierede område) registreres på det relevante tilbud på hovedkonto 5.

Udgifter til tolke og lægeerklæringer i forbindelse med myndighedsafgørelser på området registreres på funktionen.

**6.45.58 Det specialiserede børneområde**

Her registreres udgifter og indtægter vedr. administration af det specialiserede børneområde. Det gælder bl.a. udgifter til administrative medarbejdere.

Udgifter til tolke og lægeerklæringer i forbindelse med myndighedsafgørelser på området registreres på funktionen.